

+ FESTIVAL ITINÉRANT
EN CÔTES D'ARMOR

SPECTACLES VIVANTS / ARTS VISUELS

INFO RÉSA · 02 96 62 76 00

WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG

01
AVRIL

30
2014

ITINÉRAIRES +

BIS

CÔTES D'ARMOR



SOMMAIRE

6/7	.....	Soirées Regards de femmes
8	.....	ak entrepôt / À l'ombre de nos peurs
9	.....	David Michaël Clarke / Flying Black Cows Utopia
10	.....	Sandrine Roche / Neuf Petites Filles
11	.....	Neuf petites filles / Restitution atelier de réalisation
12	.....	Kreiz Breizh Akademi # 4 / Lieskan
13	.....	Petites formations issues de Kreiz Breizh Akademi
14	.....	C ^{ie} du Petit Côté / C. Towle / Lune
15	.....	Tof Théâtre / L'Atelier
16	.....	C ^{ie} O'Well Belle / Caitlin, mon amour
17	.....	C ^{ie} La Bao Acou / Je (se terre)
18	.....	Le Bal Moderne
19	.....	Laura Perrudin
20-21	.....	Parcours de territoire et Week-ends Temps fort
22-23	.....	Le Pont des arts sonores
24	.....	Th. de Folle Pensée / J'espère ne pas me perdre d'ici ce soir
25	.....	C ^{ie} Propagande C / S. Tanguy / Japan.fever.more
26	.....	Galapiat Cirque / Boi
27	.....	C ^{ie} Carnets de Voyages / Médée récital
28	.....	Théâtre du Totem / Le Joueur
29	.....	Pilot Fishes / Our Pop Song Will Never Be Popular
30	.....	La Machine Ronde
31	.....	C ^{ie} Difé Kako / On t'appelle Vénus
32	.....	Isabelle Arthuis / La première image
33	.....	Sébastien Barrier / Savoir enfin qui nous buvons
34	.....	Hélène Ventoura / Tout un monde
35	.....	Michel Aumont / Rapsodie Barbare
36	.....	C ^{ie} le Grand Appétit / Sur la Bouche
37	.....	La Belle Saison + Master class Ronan Pinc
38-39	.....	Pas sages
40	.....	calendrier scolaire / infos pratiques



DU RÊVE À L'AUDACE



REGARDS DE FEMME



JEUNE PUBLIC



LABEL PAS SAGES

Objectif 373, c'est avant tout un état d'esprit : tenter de travailler autrement en réinterrogeant la notion même de diffusion. Proposer une culture "partagée" pour interpeler, débattre.

Partager des questionnements, des engagements, autour des thèmes qui traversent l'édition 2014. Proposer des "Regards de femmes" pour appréhender le monde qui nous entoure. S'interroger sur nos capacités à mettre en œuvre notre propre vie selon nos aspirations, c'est l'objet du seconde thème : "Du rêve à l'audace".

Dans les deux cas, la place dévolue à la culture est centrale en cela que la culture peut et doit constituer un outil d'émancipation. Elle modifie notre rapport au savoir, aiguise la pensée, le regard, développe l'appétit pour la connaissance et pour les autres et permet de décrypter le monde dans lequel nous vivons.

Les artistes peuvent être les premiers acteurs de la rencontre entre les populations et la culture. Une partie des créations présentées ici est issue de résidences (menées notamment dans le cadre scolaire) ou relève directement d'un processus d'élaboration participatif. Autant d'occasions de partager la matière artistique elle-même dans le temps de son élaboration, de sa présentation, ou de se prêter à des ateliers de pratique. C'est la possibilité de découvrir l'autre, l'artiste, dans l'exercice de son métier et de mesurer le temps, les compétences et la quantité de travail requis.

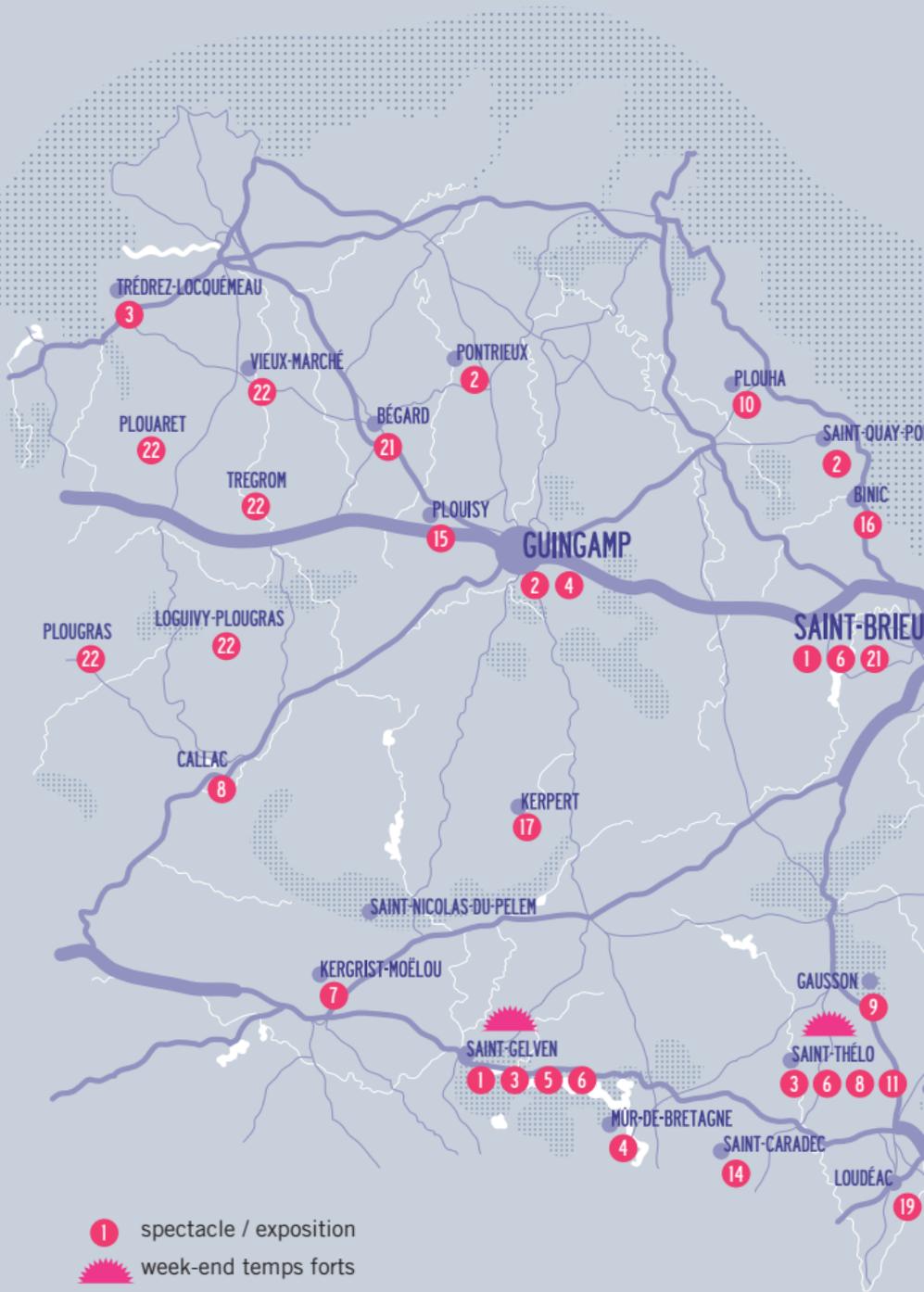
Pour sa construction, Objectif 373 s'associe à de nombreux partenaires très différents (communes, communautés de communes, établissements scolaires, associations, lieux de diffusion...), mais tous convaincus de la place qui revient à la culture.

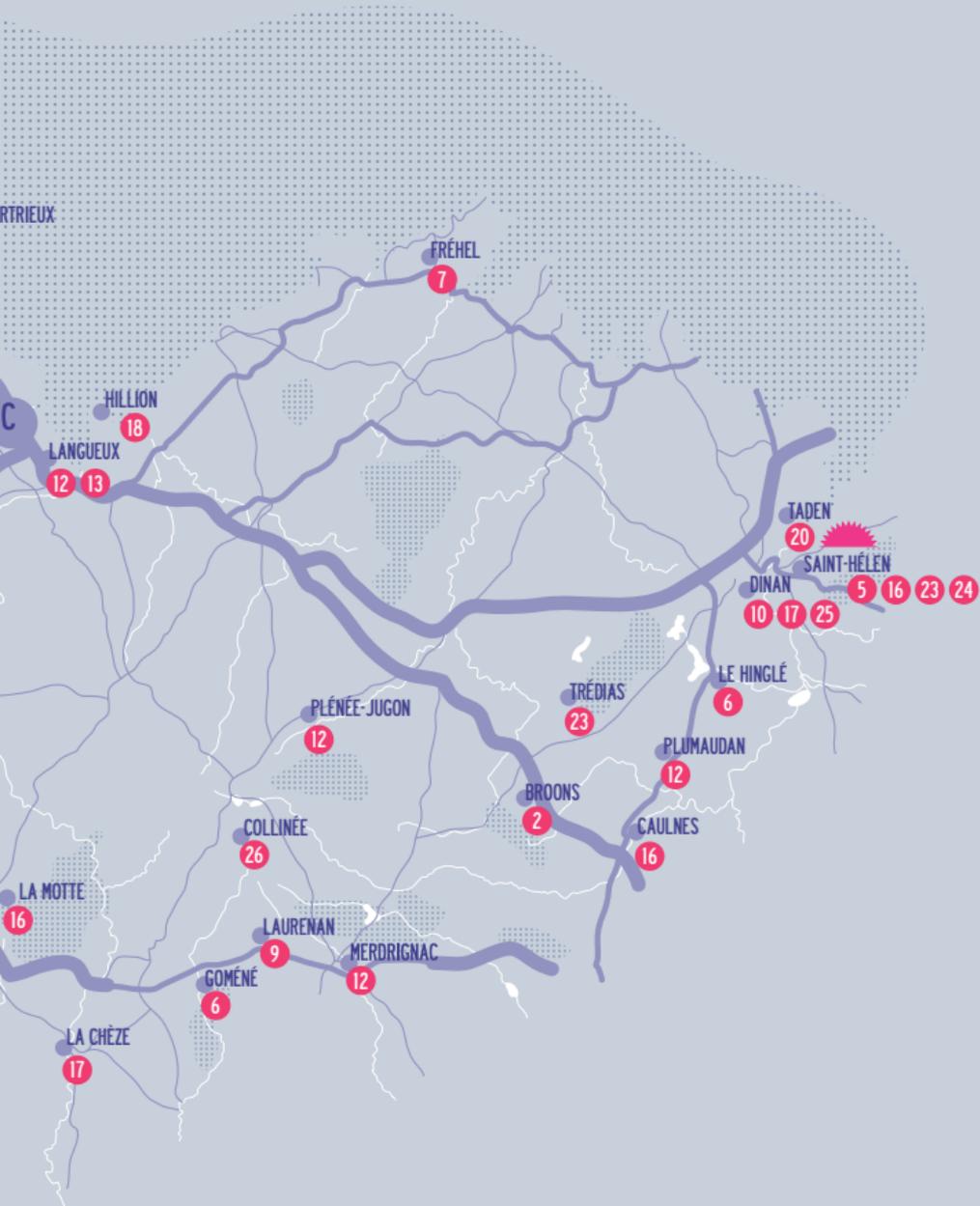
Au plan territorial, l'édition 2014 assure une présence entendue avec la présentation des travaux menés durant l'année aux quatre coins du département, tout en affirmant l'identité itinérante d'Itinéraires Bis au travers de deux parcours, l'un à l'Est, l'autre au Sud.

Durant tout le mois d'avril nous vous invitons à sillonner les routes des Côtes d'Armor à la découverte de 25 formes artistiques pluridisciplinaires, originales et singulières, conçues avec la complicité des habitants du département, dans des lieux culturels, des lycées, des collèges... et sous chapiteau.

PHILIPPE SACHET
DIRECTEUR D'ITINÉRAIRES BIS

CARTE OBJECTIF 373





CALENDRIER OBJECTIF 373

AVRIL

MARDI 1^{ER}

18h30 **SAINT-BRIEUC / OUVERTURE**

Soirée Regards de femmesp.6-7

JEUDI 3

20h **GUINGAMP** Sandrine Roche / Neuf petites fillesp.11

VENDREDI 4

20h **GOMÉNÉ** Duo Talec / Bellardp.13

DU SAMEDI 5 AVRIL AU 1^{ER} JUIN

TREDREZ-LOCQUÉMEAU Exposition

David Michaël Clarke / vernissage sam. 5 à 16hp.9

SAMEDI 5 AU MARDI 30 AVRIL

VIEUX-MARCHÉ et alentours Exposition Isabelle Arthuisp.32

SAMEDI 5

19h **SAINT-GELVEN** Restitut° 9 petites filles et soirée Regards... ..p.12

DIMANCHE 6

de 15h à 17h **SAINT-GELVEN** Performance David Michaël Clarkep.9

17h **LA MOTTE** Galapiat Cirque / Boip.26

18h **SAINT-GELVEN** Kreiz Breizh Akademi 4 / Lieskanp.12

MERCREDI 9

10h30 et 15h **KERGRIST- MOËLOU** C^{ie} du Petit Côté / Lunep.14

15h **SAINT-THÉLO** Tof Théâtre / Dans l'atelierp.15

18h30 **HILLION** Théâtre du Totem / Lecture théâtraliséep.28

VENDREDI 11

16h30 **COLLINÉE** C^{ie} le grand appétit / Sur la bouchep.36

18h30 **LOUDÉAC** rencontre avec Guylaine Kaszap.27

19h et 21h **PLOUHA** C^{ie} La Bao Acou / Je (se terre)p.17

20h30 **GAUSSON** C^{ie} O'Well Belle / Caitlin, mon amourp.16

SAMEDI 12

18h **GUINGAMP** C^{ie} ak entrepôt / À l'ombre de nos peursp.8

19h et 21h **PLOUHA** C^{ie} La Bao Acou / Je (se terre)p.17

20h **SAINT-THÉLO** Bal modernep.18

20h30 **LAURENAN** C^{ie} O'Well Belle / Caitlin, mon amourp.16

DIMANCHE 13

de 15h à 17h **SAINT-THÉLO** Performance David Michaël Clarkep.9

15h **SAINT-CARADEC** Théâtre de Folle Pensée /

J'espère ne pas me perdre d'ici ce soirp.24

17h **SAINT-THÉLO** Quatuor Barba Loutigp.13

MARDI 15

20h **MERDRIGNAC** Laura Perrudin Quartetp.19

21h **SAINT-BRIEUC** Kreiz Breizh Akademi 4 / Lieskanp.12

MERCREDI 16

de 14h à 18h **LANGUEUX** Le pont des Arts sonores / le Barason ...p.22

JEUDI 17

de 14h à 18h LANGUEUX Pont des Arts sonores / le Barason	p.22
15h30 CAULNES Galapiat Cirque / Boi	p.26
20h30 PLOUISY C ^{ie} Propagande C / Japan.fever.more	p.25
20h30 DINAN C ^{ie} Carnets de Voyages / Médée récital	p.27

VENDREDI 18

de 14h à 18h LANGUEUX Pont des Arts sonores / le Barason	p.22
20h30 KERPert C ^{ie} Carnets de Voyages / Médée récital	p.27
20h30 HILLION Théâtre du Totem / Le Joueur	p.28
20h45 LOUDÉAC Pilot Fishes /	
Our Pop Song Will Never Be Popular	p.29

SAMEDI 19

de 14 à 18h LANGUEUX Pont des Arts sonores / le Barason	p.22
17 et 20h LANGUEUX Pont des Arts sonores / L. Perrudin solo	p.19
20h LA CHÈZE C ^{ie} Carnets de Voyages / Médée récital	p.27
20h30 TRÉLAT-EN-TADEN La Machine Ronde	p.30

DIMANCHE 20

de 14h à 18h LANGUEUX Pont des Arts sonores / le Barason	p.22
---	------

LUNDI 21

17h PLUMAUDAN Laura Perrudin Quartet	p.19
---	------

MARDI 22

20h BROONS C ^{ie} ak entrepôt / À l'ombre de nos peurs	p.8
20h30 DINAN C ^{ie} La Bao Acou / Je (se terre)	p.17
20h30 MÛR-DE-BRETAGNE Sandrine Roche / Neuf petites filles	p.10

JEUDI 24

18h et 20h SAINT-BRIEUC Exposition /	
vernissage : travaux élèves et Bettina Egger	p.39
20h30 PLÉNÉE-JUGON Laura Perrudin solo	p.19

VENDREDI 25

17h DINAN Michel Aumont / Rapsodie Barbare	p.35
18h30 FRÉHEL C ^{ie} du Petit Côté / Lune	p.14
19h30 TRÉDIAS Sébastien Barrier /	
Savoir enfin qui nous buvons	p.33
20h30 HINGLÉ Barba Loutig & Duo Talec Bellard	p.15
20h30 SAINT-BRIEUC C ^{ie} Difé Kako / On t'appelle Vénus	p.31
20h30 ST-NICOLAS-DU-PÉLEM Restitut ^o atelier Collège J. Jaurès	p.38

SAMEDI 26

17h BINIC Galapiat Cirque / Boi	p.26
20h SAINT-HÉLEN Sébastien Barrier /	
Savoir enfin qui nous buvons	p.33
20h30 BÉGARD C ^{ie} Difé Kako / On t'appelle Vénus	p.31

DIMANCHE 27

16h30 SAINT-HÉLEN Restitution Neuf petites filles /	
Anouch Paré	p.11
18h SAINT-HÉLEN Hélène Ventoura / Tout un monde	p.34

SOIRÉES

REGARDS D

PARCOURS DE COURTES PIÈCES – THÉÂTRE, DANSE, MUSIQUE –
FAISANT LA PART BELLE AUX REGARDS DE FEMMES-ARTISTES
PROGRAMMÉES DANS LE FESTIVAL.

1 TOUT PUBLIC À PARTIR DE 10 ANS /
DURÉE DE CHAQUE PETITE FORME / 20 MN



DE FEMMES

SANDRINE ROCHE

AUTEUR, COMÉDIENNE ET METTEUR EN SCÈNE

LECTURE D'EXTRAITS DE TEXTES ET DE PAROLES DE FEMMES

Le festival présente sa dernière pièce à Guingamp et Mûr-de-Bretagne (voir p.10)

Plus d'infos :
<http://www.associationperspectivenevski.fr>

ANOUCH PARÉ

METTEUR EN SCÈNE, COMÉDIENNE
LECTURE D'EXTRAITS DE TEXTES ET DE PAROLES DE FEMMES

Elle encadre le stage de réalisation théâtre proposé à Ploézal. (voir p.11)

Plus d'infos :
www.la-compagnie-du-matamore.fr

CHRISTINA TOWLE

DANSEUSE-CHORÉGRAPHE
PETITE PIÈCE CHORÉGRAPHIQUE EN BUREAU

Elle crée et interprète dans le cadre du festival *Lune*, spectacle de danse jeune public, à Kergrist-Moëlou et Fréhel. (voir p.14)

Plus d'infos :
www.christinatowle.com

DUO ROZENN TALEC / LINA BELLARD

DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE À SAINT-BRIEUC
MUSIQUE / CHANT ET HARPE

Deux artistes de Kreiz Breizh Akademi 3. (voir p.13)

LAURA PERRUDIN

DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE À SAINT-GELVEN
MUSIQUE / CHANT ET HARPE

Trait d'union entre le jazz, les musiques romantique, classique, contemporaine, L. Perrudin interprète une musique inventive et unique. À voir en solo à Plénée-Jugon et Langueux, et en quartet à Plumaudan et Merdrignac (voir p. 19).

ST-BRIEUC / Itinéraires Bis
mar. 1^{er} / à partir de 18h30

ST-GELVEN / Abbaye de Bon Repos
sam. 5 avril / 20h
info-résa : 02 96 62 76 00
tarif : 5 €





À L'OMBRE DE NOS PEURS

COMPAGNIE AK ENTREPÔT

2



THÉÂTRE JEUNE PUBLIC / **CRÉATION**

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 7 ANS / DURÉE : 1H20

Deux personnages, vivant à l'ombre de leurs peurs, dévoilent un fragment de leur histoire, un pan de leur intimité. Entre fantasme et réalité, ils nous confient de petits instants de vie, comment ils livrent bataille au quotidien à ces petites peurs qui mobilisent énergie et imaginaire. Faut-il craindre ses propres peurs ou au contraire jouer avec elles ? Ak entrepôt livre ici avec délicatesse deux petites formes théâtrales pour aller voir de plus près ce qui se passe du côté de la crainte, l'effroi, la frayeur, la trouille, la frousse, la panique... Ouvrez une petite fenêtre sur ces peurs en train de se raconter...

écriture, mise en scène et scénographie /

Laurance Henry

assistant et lumière / **Erik Mennesson**

accompagnement à la dramaturgie /

Frédérique Mingant

interprètes / **Adèle Jayle, Nicolas Vial**

constructions / **Ronan Ménard**

costumes / **Charlotte Paréja**

univers sonore / **Frédéric Laügt**

regard chorégraphique / **Pauline Maluski**

Soutiens, co-productions : ak entrepôt /

Très-Tôt-Théâtre, Quimper / Agglo. Sud

Pays-Basque / Théâtre Champ au Roy,

Guingamp / Réseau au Fil de L'Eau /

Domaine Dép. La Roche Jagu, Ploëzal /

La Ville Robert, Pordic / CC de Moncontour /

Le Trio, Inzinzac Lochrist / Centre d'Anim.

de la Cité, Lausanne / La Passerelle,

CC Rixheim / Itinéraires Bis / ITEP

de Kerbeaurieux à Saint-Quay Portrieux.

C^e conventionnée par : DRAC Bretagne,

Conseil régional de Bretagne, Conseil général

des Côtes d'Armor, CC de Moncontour.

Plus d'infos :

www.akentrepot.fr

Action culturelle

C^e accueillie en résidence de création

à l'ITEP de Kerbeaurieux avec rencontres

et ateliers, dans le cadre de la saison

Pas Sages / Ateliers menés par la C^e

avec l'école des Korrigans de Portrieux.

S^T-QUAY-PORTRIEUX

ITEP de Kerbeaurieux

mar. 1^{er} / scol.

PONTRIEUX / École des Korrigans

mar. 8 / scol. en partenariat

avec Portrieux Communauté

et le Pays de Guingamp

GUINGAMP / Th. du Champ au Roy

ven. 11 / scol. et sam. 12 / 18h

en partenariat avec le Pôle Culture

- Patrimoine de la Ville

info-résa / 02 96 40 64 45

tarifs : 3,5 € / 7 €

BROONS / Maison des Associations

mar. 22 avril / scol. et 20h

en partenariat avec l'OISCL, la Médiathèque

du Pays de Duguesclin et la BCA

info-résa / 02 96 80 00 44 - tarif / 4 €



DAVID MICHAËL CLARKE

FLYING BLACK COW UTOPIA

3 EXPOSITION ET PERFORMANCE ARTS PLASTIQUES
TOUT PUBLIC

Artiste britannique installé en France, David Michaël Clarke s'intéresse aux projets d'urbanisme rural menés par l'architecte Le Corbusier dans les années 1930. Ce dernier avait choisi de rompre l'isolement des agriculteurs en créant des espaces dédiés à des clubs. Partant de cette utopie, David Michael Clarke développe des recherches sur les lieux ou les moments de convivialité et d'échange, les considérant comme action artistique. L'artiste partagera ses réflexions sur ces questions à la galerie du Douven, avec l'exposition *Flying Black Cow Utopia Club* mais également à Saint-Gelven et à Saint-Thélo, où il réactualisera l'œuvre *Le Jeu de Quilles*, produit par Afiac (Tarn) en 2012. Cette performance sera pour lui une manière d'explorer l'apéritif, moment incontournable de la culture française. Cette œuvre participative combine plusieurs jeux traditionnels, mélange à la fois du lancer d'anneaux et du jeu de quilles avec les formes tirées du boulier chinois. De belles rencontres en perspective...

Plus d'infos :
www.davidmichaelclarke.net

EXPOSITION

TREDREZ-LOCQUÉMEAU /
Flying Black Cow
Utopia Club (volet 1)

Galerie du Douven
du sam. 5 avril au dim. 1^{er} juin
ouverture : 15h > 19h
entrée libre / week-end et jours fériés
pendant les vacances scolaires toutes
zones, ouvert tous les jours sauf lundi
info / 02 96 35 21 42

PERFORMANCES

ST-GELVEN / Abbaye de Bon Repos
dim. 6 / de 15h à 17h

en partenariat avec Les Compagnons
de l'Abbaye de Bon Repos
info / 02 96 62 76 00

ST-THÉLO

Espace Tadashi Kawamata
dim. 13 / entre 15h et 17h

en partenariat avec la Commune
et l'association Mémoire en demeure
info / 02 96 56 38 26



NEUF PETITES FILLES (PUSH & PULL)

SANDRINE ROCHE

4



THÉÂTRE, PERFORMANCE

PUBLIC À PARTIR DE 14 ANS / DURÉE : 1H

Neuf petites filles jouent à s'inventer des histoires. À tour de rôle, elles livrent leurs souvenirs plus ou moins romancés, leurs craintes, leurs vies rêvées. À travers ce jeu, à première vue innocent, et les thèmes qu'elles abordent (la féminité, la misogynie, le statut social, le corps de la femme, l'homosexualité...) on observe à quel point ces fillettes peuvent être – envers elles-mêmes et les autres – cruelles, perverses, ambivalentes, effrayantes de lucidité.

"Ces histoires écrites par Sandrine Roche témoignent d'un style ciselé et épuré qui laisse le spectateur face à des sentiments les plus contradictoires."

Laurent Schteiner, Théâtres.com

de et par **Sandrine Roche**

Production : Association Perspective Nevski

Soutien : Théâtre du Cercle à Rennes

Plus d'infos :

www.associationperspectivenevski.fr

Action culturelle

Ateliers de pratique théâtrale autour de la pièce *Des Cow-Boys* à Dinan et Guingamp avec l'association Théâtre en Rance (partenaire). Des adolescents assisteront également à *Neuf petites filles* dans le cadre d'Objectif 373 ainsi qu'à la version créée par Stanislas Nordey du 15 au 26 avril au Théâtre National de Bretagne.

GUINGAMP /

Théâtre du Champ au Roy

jeu. 3 / 20h

en partenariat avec le Pôle Culture - Patrimoine de la Ville
info-résa / 02 96 40 64 45
tarifs : 3,5 € / 7 €

MÛR-DE-BRETAGNE /

Salle du Cinéma

mar. 22 / 20h30

en partenariat avec les Tréteaux Mûrois et le CAC Sud 22
info-résa / 02 96 28 93 53
ou 06 83 09 73 57
tarifs : 5 € / 8 €



NEUF PETITES FILLES

RESTITUTION DU STAGE DE THÉÂTRE MENÉ PAR ANOUCH PARÉ

5



RESTITUTION

TOUT PUBLIC / DURÉE : 50 MN ENVIRON

Les neuf histoires écrites par Sandrine Roche, sont au cœur du stage de réalisation théâtre qu'Itinéraires Bis a organisé du 10 mars au 4 avril. Cette aventure artistique de 13 jours revisite la formule du stage en immersion complète expérimentée avec succès pendant trois saisons avec les Rencontres des Côtes d'Armor : se former par la création, se confronter entre artistes professionnels, professionnels de la formation, praticiens amateurs et spectateurs. Placés sous la direction d'Anouch Paré, metteur en scène et formatrice à l'Aria Corse-Robin Renucci, les stagiaires ont travaillé "au corps" les thèmes et les propositions formelles de l'œuvre de Sandrine Roche. Ils en proposent une adaptation ludique à découvrir en famille.

SAINT-GELVEN /
Abbaye de Bon Repos
sam. 5 / 19h

en partenariat avec les Amis
de l'Abbaye de Bon Repos
info-résa / 02 96 62 76 00
entrée libre

SAINT-HÉLEN /
Sous chapiteau
dim. 27 / 16h30

en partenariat avec le festival Les Esclaffades
info-résa / 02 96 62 76 00
entrée libre



KREIZ BREIZH AKADEMI 4

LIESKAN

6



MUSIQUE / CHANT / **CRÉATION**
TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H

Pendant deux ans, les douze jeunes musiciens de Kreiz Breizh Akademi 4 ont suivi les masterclasses de maîtres de musique venus des quatre coins du monde. Ils ont bâti un répertoire issu de la musique bretonne et inventé une orchestration innovante.

Lieskan, création originale résolument tournée vers le chant polyphonique, puise à la source de la tradition populaire de Basse-Bretagne du XX^e siècle. Le collectif fait converger les formes populaires de tradition orale et la création modale, et emprunte les techniques d'autres musiques populaires à travers le monde.

direction pédagogique de la formation KBA / **Erik Marchand**

chant / **Lœiza Beauvir**

harpe, chant / **Lina Bellard**

chant, percussion / **Elsa Corre**

oud, chant, harmonica / **Aurélien Daniélo**

chant / **Alan 'Rouz**

chant / **Anjela Lorho Pasco**

chant / **Gaël Lorcy**

percussions / **Gaël Martineau**

lavta, guitare slide, chant / **Alexi Orgeolet**

rûbab afghan, contrebasse,

divan saz, chant / **Mikaël Seznec**

chant, harmonium indien / **Maude Trutet**

Coproduction : Drom, Innacor

Soutien : Ministère de la Culture - DRAC Bretagne, Conseil régional de Bretagne, Conseils généraux du Finistère, des Côtes d'Armor, du Morbihan, la Sacem, l'ADAMI, le CNV.

Plus d'infos :
www.drom-kba.eu

ST-BRIEUC / La Citrouille

mar. 15 / 21h

info-résa : 02 96 01 51 40

tarifs : 8 € à 16 €

ST-GELVEN / Abbaye

de Bon-Repos / sous chapiteau

dim. 6 / 18h

en partenariat avec les compagnons

de l'Abbaye de Bon Repos

info-résa : 02 96 62 76 00

tarifs : 5 € / 8 €

Pass week-end / 10 €



PETITES FORMATIONS

ISSUES DE KREIZ BREIZH AKADEMI

BARBA LOUTIG

Barba Loutig réunit quatre chanteuses de Bretagne qui se sont rencontrées dans le cadre de Kreiz Breizh Akademi 4 : Anjela Lorho Pasco, Elsa Corre, Lœiza Beauvir et Lina Bellard. Elles interprètent des chants à danser du répertoire Gallo/Vannetais en s'inspirant d'autres traditions populaires chantées et y insèrent des polyphonies et de la polyrythmie.

ST-THÉLO / Salle des Fêtes

dim. 13 / 17h

en partenariat avec la Commune et l'association Mémoire en demeure
info-résa : 02 96 56 38 26 - tarifs : 5 € / 8 € / Pass week-end / 10 €

DUO TALEC / BELLARD

Rozenn Talc dans un style expressif et sensible, chante les gwerzioù qui ont bercé son enfance. Lina Bellard, d'un jeu de harpe très singulier, personnel et virtuose, emprunt d'influences africaines ou orientales, emmène ces complaintes vers des contrées lointaines. Elles forment un duo de cordes inspiré.

GOMÉNÉ / Le Fosso

ven. 4 / 20h

en partenariat avec l'ODCM
info-résa / 02 96 28 47 97 / petite restauration sur place - tarifs : 5 € / 8 €

BARBA LOUTIG ET DUO TALEC / BELLARD

LE HINGLÉ / Salle des Associations

ven. 25 / 20h30

en partenariat avec le Comité Hinglésien d'Animation Culturelle
info-résa / 02 96 83 58 55 - tarifs : 5 € / 8 €



LUNE

COMPAGNIE DU PETIT CÔTÉ

7



DANSE / **CRÉATION** / À PARTIR DE 1 AN

DURÉE : 35 MN SUIVI D'UN TEMPS D'ÉCHANGE DE 15 MN

Duo chorégraphique pour danseuse et ballon, spectacle sensoriel à regarder et à écouter, *Lune* dévoile par touches sensibles la quête d'une petite fille qui voudrait la lune pour elle toute seule. Dans les pas de Neil Armstrong, de Buzz Aldrin et d'autres qui ont rêvé la lune, sa quête reflète celle de tout homme : vouloir réaliser l'impossible et faire des efforts démesurés pour y parvenir.

Dans une gestuelle qui se construit au fil du souffle, gonfler, dégonfler un ballon de baudruche devient matière chorégraphique.

conception et interprétation / **Christina Towle**

assistante chorégraphe / **Laurence Pagès**

composition sonore / **David Matthias**

textes / **Sandrine Bonini**

musique / **Intemporal Analogic Sound,**

Nat King Cole

voix / **Sylvie Artel**

lumières / **Flore Dupont**

Coproduction : Itinéraires Bis /

Côtes d'Armor, 1, 9, 3 Soleil

Soutiens : MJC Boris Vian, Ménagerie

de Verre dans le cadre du Studiolab,

le Centre des Arts Vivants

Plus d'infos :

www.christinatowle.com

Action culturelle

C^e accueillie en résidence de création

à l'école de Gouarec et à la salle Lein Ar

Roc'h de Kergrist-Moëlou. Dix classes

des écoles de Gouarec, Kergrist-Moëlou,

Plouguernevel et Rostrenen assisteront

au spectacle, et accueilleront C. Towle

en ateliers. Ateliers également auprès

des classes des écoles de Fréhel. C. Towle

conduit une des trois danses

du Bal Moderne (voir p.18).

KERGRIST-MOËLOU /

Salle Lein Ar Roc'h

mar. 8 et jeu. 10 / scol.

mer. 9 / 10h30 et 15h

en partenariat avec l'association

Maen Gwenn, l'EMDKB,

avec le soutien de la CCKB

info-résa : 02 96 36 50 11

tarif unique : 4 €

FRÉHEL / Salle de

la Grande Abbaye

ven. 25 / scol. + TP à 18h30

en partenariat avec

la Médiathèque et la BCA.

info-résa : 02 96 41 51 12

tarif unique : 4 €



DANS L'ATELIER

TOF THÉÂTRE

8



THÉÂTRE, MARIONNETTES / À PARTIR DE 8 ANS
DURÉE : 20 MN + ATELIER 1H (SUR INSCRIPTION)

Vingt folles minutes pour raconter les déboires d'une marionnette en cours de fabrication qui tente tant bien que mal de s'achever elle-même...

Vingt minutes durant lesquelles le personnage lutte avec les éléments, la matière, les objets et parfois même avec ses manipulateurs qu'il n'hésite pas à tyranniser...

Vingt minutes durant lesquelles les manipulateurs se laissent manipuler puis réagissent. Qui manipule qui ? Un court spectacle déjanté où l'on découvre la précision et la folie de deux marionnettistes, une sorte de préambule après lequel la compagnie invite enfants et adultes à bricoler très sérieusement des marionnettes avec eux.

conception, écriture, mise en scène, scénographie et marionnettes / **Alain Moreau**
jeu et collaboration au scénario / **Sarah Demarthe** et **Emilie Plazolles**
animation Chantier Frigolite / **Sarah Demarthe**, **Emilie Plazolles** et **Alain Delval**
création des musiques / **Max Vandervorst**
création des éclairages / **Dimitri Joukovsky**
aide à la création et au scénario / **Gilbert Epron** et **Dimitri Joukovsky**
assistante à la scénographie / **Sarah Demarthe**
construction de la structure / **Margaud Carpentiers**

Coproduction : Arsenic 2

Plus d'infos :
www.toftheatre.be

Action culturelle

À la fin du spectacle, un atelier est proposé pour construire des marionnettes. Avec ce Chantier Frigolite, les spectateurs ne repartiront pas avec une marionnette totalement terminée mais avec en mains les clés pour, qu'une fois rentrés chez eux, ils puissent l'achever et peut-être en construire d'autres...

MERDRIGNAC / Collège P.J. Hélias
mar. 8 / scol.

ST-THÉLO / Maison des Toiles
mer. 9 / 15h

en partenariat avec la Commune et l'association Mémoire en demeure
info-résa / 02 96 56 38 26 / réservation conseillée / places limitées
tarif : 4 €

CALLAC / Collège Gwer Halou
jeu. 10 / scol.



CAITLIN, MON AMOUR

COMPAGNIE O'WELL BELLE

9



THÉÂTRE / LECTURE / WORK IN PROGRESS / **CRÉATION EN COURS**
TOUT PUBLIC À PARTIR DE 13 ANS / DURÉE : 1H ENVIRON

Caitlin, mon amour est une voix, celle de Caitlin Thomas, femme du poète gallois Dylan Thomas. La voix de l'amante, de l'aimée qui reparaît ici le trajet parfois abrupt de sa vie. Elle a 72 ans quand elle rédige ce récit. Elle veut tout dire de la relation qu'elle eut avec le poète. L'amour, l'alcool, la souffrance, la folie, la tendresse. Mais avant tout elle dit l'amour de l'être Dylan Thomas, de l'homme et de ses écrits. Elle nous plonge au cœur même de son travail, de son labeur de poète, "d'artisan sacré". On y est comme des témoins privilégiés. Il y a quelque chose d'insensé et de totalement bouleversant. Mais ce noyau douloureux est aussi un joyau.

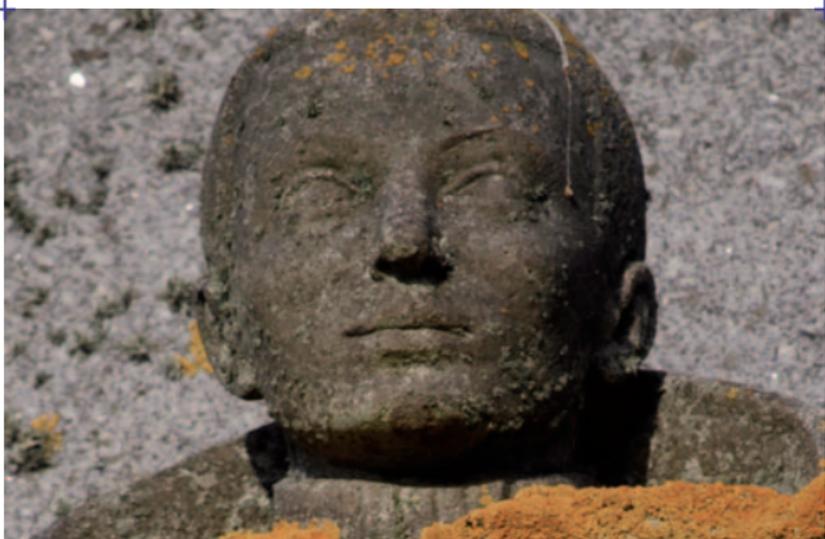
traduction / **Pol Huellou**
adaptation / **Michèle Kerhoas**
mise en espace / **Paddy Hayter**
(**Footsbarn Théâtre**)
musique originale / **Pol Huellou**
comédienne / **Michèle Kerhoas**

GAUSSON / L'Orange Bleue
ven. 11 / 20h30

en partenariat avec le CAC Sud 22
info-résa / 09 61 22 53 34
ou 06 60 28 16 34
tarifs : 5 € / 8 €

LAURENAN / Créneleuc,
chez Mme Poilvert
sam. 12 / 20h30

en partenariat avec l'ODCM
info-résa / 06 15 12 50 28
tarifs : 5 € / 8 €



JE (SE TERRE)

COMPAGNIE LA BAO ACOU

10



THÉÂTRE ET MUSIQUE / **CRÉATION**

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 15 ANS / DURÉE : 1H

En 1934, les enfants du baigne de Belle-Ile-en-Mer se révoltent contre la barbarie et s'évadent. Les îliens et les vacanciers participent activement à la traque. Une prime de vingt francs par tête est offerte. De nombreux intellectuels s'indignent - dont Sartre et Prévert (avec le poème "la chasse à l'enfant"). Les enfants sont retrouvés et battus sans relâche. Un seul d'entre eux ne sera pas repris... Nous l'appellerons JE. La compagnie La Bao Acou nous invite à s'approcher doucement de JE, pour écouter son murmure, son cri. Elle nous fait découvrir la violence, la fuite et la traque, dans le noir et la solitude, le corps entièrement à l'écoute dans une relation organique au texte et aux sons...

auteur, interprète / **Benoît Schwartz**
compositeur, guitariste électrique /
Stéphane Kerihuel
ingénieur et régisseur son / **Maël Bellec**
metteur en scène / **Cécile Mangin**

Coproduction : C^e la Bao Acou / Le Bateau
Feu - scène nationale de Dunkerque /
Itinéraires Bis / Scènes et Territoires
en Lorraine / MILLTAM, Pays de Pontivy
Soutien : Espace culturel An Dour Meur,
Plestin-les-Grèves / Ti an Holl,
Plestin-les-Grèves

Plus d'infos :
www.baoacou.com

Action culturelle

Projet de la C^e Bao Acou "Ralentir enfants"
en cours de construction avec le territoire
de la Communauté de Communes Lanvallon
Plouha et Itinéraires Bis.

PLOUHA / Plage Bonaparte,
Maison de l'anse Cochat
ven. 11 et sam. 12 / 19h et 21h

en partenariat avec la CC de Lanvallon-Plouha
info-résa / 02 96 70 17 04 / réservation
fortement conseillée, jauge limitée
tarifs : 5 € / 8 €

DINAN / chez Floryan Pinault
mar. 22 / 20h30

info-résa : 06 64 24 54 48
tarifs : 5 € / 8 €



BAL MODERNE

COMPAGNIE PROPAGANDE C / PILOT FISHES / COMPAGNIE DU PETIT CÔTÉ

11



BAL

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 7 ANS / DURÉE ENVIRON 3H

Fondé en 1993 à Chaillot par Michel Reilhac, le *Bal Moderne* n'a cessé depuis de faire parler de lui partout dans le monde. Depuis une vingtaine d'années, de nombreux chorégraphes contemporains ont tenté l'expérience. Objectif 373 reprend le flambeau en imaginant un bal avec le concours de trois compagnies à l'affiche du festival et des habitants des Côtes d'Armor : l'idée est de partager trois danses simples et inédites, composées par les chorégraphes, lors d'une soirée festive.

Les artistes seront accompagnés par trois groupes d'"ambassadeurs" qui inviteront le public à entrer dans la danse. Après un temps d'initiation, les spectateurs deviendront rapidement danseurs et feront naître ainsi, au-delà du mouvement, un temps fort de partage à la fois sensible et "populaire" au sens noble du terme.

Dance with me, composée par **M. Krzeminska** et **S. Tanguy**

Oh People! Some Wisdom Needs Beautiful Praises!, composée par **L. Rault** et **A. Bilokon**

Le Grand Souffle, composée par **C. Towle**, accompagnée par **S. Normant** (accordéon chromatique)

Action culturelle

Ateliers "ambassadeurs" : trois groupes expérimenteront une danse lors d'un atelier de 3h. Les groupes feront la démonstration de leur danse, avant qu'elle soit transmise aux spectateurs du bal.

> Atelier *Oh People! Some Wisdom Needs Beautiful Praises!*

avec **L. Rault** et **A. Bilokon**

Salle des fêtes de Saint-Thélo, sam. 29 mars, de 14h30 à 17h30

> Atelier *Le grand souffle* avec **C. Towle** et **S. Normant**

Salle des fêtes de Saint-Thélo, ven. 4 avr., de 18h à 21h

> Atelier *Dance with me* avec **M. Krzeminska** et **S. Tanguy**

samedi 29 mars de 9h30 à 12h30 à S^t Caradec, réservé aux membres du groupe adolescent du cercle celtique du Val d'Oust.

inscriptions / A. Jégo / 02 96 62 76 09 / annick.jego@itineraires-bis.org

ST-THÉLO / Salle des Fêtes
sam. 12 / 20h

en partenariat avec la Commune et l'association Mémoire en Demeure
info-résa / 02 96 62 76 00
petite restauration sur place
tarif : 3 €



LAURA PERRUDIN

HARPE ET VOIX

12



JAZZ
TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H

Le parcours de la jeune harpiste et vocaliste Laura Perrudin est aussi éclectique que singulier. Nourrie par le jazz depuis l'enfance, elle étudie longuement la musique classique tout en s'intéressant très tôt aux musiques électroniques et traditionnelles, à la soul et au hip-hop... Elle cherche à ouvrir les possibilités de la harpe à un langage harmonique plus complexe et en trouve la clef : le luthier Philippe Volant lui construit une harpe celtique entièrement chromatique. En solo ou à la tête d'un quartet influencé par la jeune scène new-yorkaise actuelle, elle livre une musique subtile et mouvante, inventive et unique...

harpe et voix / **Laura Perrudin**

en quartet, avec :

fender rhodes / **Edouard Ravelomanantsoa**

bass / **Sylvain Hannoun**

batterie / **Paul Morvan**

Soutien du Conseil général des Côtes d'Armor, de la Fondation de France et d'Itinéraires Bis.

Plus d'infos :

www.lauraperrudin.com

Action culturelle

Master class à l'école de musique intercommunale du Mené

EN SOLO

LANGUEUX / LA BRIQUETERIE

sam. 19 / 17h et 20h

dans le cadre du Pont des Arts Sonores

info-résa / 02 96 63 36 66

Pass journée : 4 € / 6 €

PLÉNÉE-JUGON /

chez Glenn Besnard

jeu. 24 / 20h30

info-résa / 06 82 58 44 74

tarifs : 5 € / 8 €

EN QUARTET

MERDRIGNAC / Cinéma

mar. 15 / 20h

en partenariat avec l'EMIM et l'ODCM

info-résa / 02 96 26 54 57

ou 06 83 70 94 52

tarifs : 5 € / 8 €

PLUMAUDAN / Salle Cassiopée

lun. 21 / 17h

en partenariat avec Plumaudan Association Culture Loisirs

info-résa / 02 96 86 13 40

ou 06 65 40 22 29

tarifs : 5 € / 8 €

Le Festival Objectif 373 vous invite à prendre la route du Sud et de l'Est des Côtes d'Armor à la découverte de parcours artistiques pluridisciplinaires (spectacles, performances, installations, expositions) originaux et singuliers. En 2014, la culture nomade du festival prend la forme d'un chapiteau convivial qui s'installera le week-end tour à tour à St-Gelven et à St-Hélen.

PARCOURS EST

Le parcours Est est organisé en partenariat avec les associations le Comité Hinglésien d'Animation Culturelle, l'OISCL de Broons, Plumaudan Association Culture Loisirs, Taden Culture et Patrimoine, Théâtre en Rance, la Bibliothèque des Côtes d'Armor, les Médiathèques de Fréhel et du Pays de Duguesclin, le Festival Les Esclaffades, le Foyer des Jeunes Travailleurs et Le Labo de Dinan, le Lycée agricole de Caulnes et l'ALESA, les particuliers G. Besnard et F. Pinault.

WEEK-ENDS TEMPS FORT / EST

SAINT-HÉLEN
Sebastien Barrier /
Savoir enfin qui nous buvons
sam. 26 à 20h / sous chapiteau

Restitution stage "Neuf petites filles"
Hélène Ventoura / Tout un monde
dim. 27 à / sous chapiteau



- 1 Soirée Regards de femmes
- 2 ak entrepôt
- 3 Performance David Michaël Clarke
- 4 Sandrine Roche / Neuf petites filles (push & pull)
- 5 Restitution atelier de réalisation théâtre
- 6 Kreiz Breizh Akademi # 4 / Lieskan

- 6 Quatuor Barba Loutig et Duo Talec / Bellard
- 7 Cie du Petit Côté / Lune
- 8 TOF Théâtre / Dans l'atelier
- 9 Cie O ! Well Belle / Caitlin, mon amour
- 10 Cie Bao Acou / Je (se terre)
- 11 Le Bal Moderne

Pass Parcours

L'achat d'une place à plein tarif vous donne droit à un PASS permettant d'accéder, à tarif réduit, à tous les spectacles des Parcours SUD et EST, à l'exception du spectacle de Pilot Fishes à Loudéac.

PARCOURS SUD

Le **parcours Sud est organisé en partenariat** avec les associations Mémoire en demeure, les Compagnons de l'Abbaye de Bon Repos, l'Amuse d'Hilvern, Maen Gwenn, les Tréteaux Mûrois, Racines d'Agoat, les communes de La Motte, Kergrist-Moëlou et Saint-Thélo, le Centre Culturel Mosaïque, l'OMC et la Médiathèque de Loudéac, le Collège P.J Hélias, l'ENIM et le Cinéma de Merdrignac, Le Fosso de Goméné, l'Orange Bleue de Gausson, les particuliers N. Poilvert et P. Eiche. Avec le soutien de la CCKB. Coordination menée avec le concours du CAC Sud 22 et l'ODCM.

WEEK-ENDS TEMPS FORT / SUD

SAINT-GELVEN

Soirée Regards de femmes
Restitution stage Neuf petites filles
sam. 5 à 19h / Chapiteau

Performance David Michaël Clarke
dim. 6 de 15 à 17h /
Abbaye de Bon Repos

Kreiz Breizh akademi 4 / Lieskan
dim. 6 à 18h / Chapiteau

SAINT-THÉLO

Bal Moderne
sam. 12 à 20h / Salle des fêtes

Performance David Michaël Clarke
dim. 13 de 15h à 17h /
Espace T. Kawamata

Quatuor Barba Loutig
dim. 13 à 17h / salle des fêtes



12 Laura Perrudin

14 Théâtre de Folle Pensée /
J'espère ne pas me perdre d'ici ce soir

16 Galapiat Cirque / Boi

17 C^{ie} Carnets de Voyages /
Médée récital

19 Pilot Fishes / Our Pop Song Will
Never Be Popular

20 La Machine Ronde

23 Sébastien Barrier /
Savoir enfin qui nous buvons

24 Hélène Ventoura / Tout un monde

25 Michel Aumont / Rapsodie barbare

26 C^{ie} le Grand Appétit / Sur la bouche

LE PONT DES ARTS SONORES

LA BRIQUETERIE VOUS INVITE À OUVRIR GRAND VOS OREILLES POUR APPRÉHENDER LE MONDE AUTREMENT,

TRITURER LA MATIÈRE SON, LA LAISSER CHUCHOTER, VOUS IMMERGER ET FAIRE VIBRER VOS CORPS. LE PONT DES ARTS SONORES PROPOSE DES INSTALLATIONS SONORES, DES ATELIERS, DES SORTIES NATURE, UNE CONFÉRENCE ET DES CONCERTS.

13

INSTALLATIONS SONORES

LE BARASON / C^{IE} KATARSIS
DU MER. 17 AU DIM. 20 DE 14H À 18H

Vous recherchez un bistrot où déguster des situations sonores ? Jérémie Moreau vous présente un casque ou un diffuseur de vibration sur un plateau, pour vivre une expérience en solitaire ou à plusieurs. Au menu : portrait, reportage, histoire courte, paysage, création abstraite, humour, immersion sonore...

Action culturelle

De novembre 2013 à mars 2014, les élèves de seconde Bac pro SAPAT du lycée Jean Moulin de Saint-Brieuc sont partis à la découverte de leur environnement sonore avec la complicité de l'artiste Jérémie Moreau. Le Barason présentant les créations de cartes sonores des élèves sera implanté au lycée lors des portes ouvertes le samedi 29 mars (voir p.38)

SOPHIE CHENET / C^{IE} CAMÉLÉON
SAM. ET DIM. 20 DE 14 À 18H

Impromptus tôle à voix Bachet.

Une performance musicale avec les sculptures sonores Baschet, alliant métal et sons suprenants.

SPECTACLES ET CONCERTS

LAURA PERRUDIN / sam. 19 à 17h et 20h

Véritable trait d'union entre le jazz, les musiques classiques, romantiques, contemporaines et celtiques, L. Perrudin interprète une musique inventive et unique. (voir p.19)

ATELIERS LABOSONIC / sam. 19 à 17h

Musique assistée par ordinateur. Présentation de travaux d'élèves du conservatoire (CRD) de Saint-Brieuc.

CONCERT 3D / sam. 19 à 21h

Musique acousmatique. Un concert d'enceintes par Simon B. et Jérôme Leclair.

SOUND PAINTING / dim. 20 à 16h

Venez vous exercer au Sound Painting en compagnie de J.M. Petri et d'un orchestre électro-acoustique.

JLSB 777 / dim. 20 à 19h

Du rythme, de la poésie, de la transe ! Un cinéma sonore.

SCÈNE OUVERTE AUX MUSICIENS ! / dim. 20 à 20h

Place à l'impro et à la fête pour la soirée de clôture.

APÉROS-CONFÉRENCES

SHOW BINAURAL / ven. 18 à 19h

Lucie Hardouin vous plonge dans l'univers du son 3D.

LES VOIX FANTÔMES / sam. 19 à 19h

Damien Simon, directeur de la Galerie Bon Accueil, dévoile l'influence des sciences et techniques sur la naissance des arts sonores.

ATELIERS

LA FABRIK À SONS / sam. 19 de 14h à 18h / à partir de 8 ans

Initiation à la MAO avec Jean-François Pommier.

BALADE SONORE / sam. 19 à 9h30 / sur réservation

Sortie nature avec Kamel Hamadache (artiste sonore) et Michel Plestan (ornithologue).

ATELIER BRUITAGE / dim. 20 de 14h à 18h sur réservation

Avec Jérémie Moreau (C^{ie} Katarsis), créez en direct la bande-son d'une histoire qui vous sera racontée à l'oreille.

Atelier parents-enfants sur réservation.

LANGUEUX / LA BRIQUETERIE

du jeu. 17 au dim. 20 avril

en partenariat avec le festival Objectif 373

infos-résa : 02 96 63 36 66

Pass journée : 4 € / 6 €

Petite restauration sur place



J'ESPÈRE NE PAS ME PERDRE D'ICI CE SOIR

THÉÂTRE DE FOLLE PENSÉE

14



THÉÂTRE

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 11 ANS / DURÉE : 55 MN

Le portrait brûlant d'une femme qui décide, à 64 ans, de quitter sa ville bretonne, de tout laisser derrière elle. Ce n'est pas un monstre, c'est une femme désespérée. Elle pousse son désespoir au-delà des limites normalement autorisées. Elle aurait voulu "juste être là", se sentir bien, ne pas être jugée. Mais voilà, pour ceux de l'extérieur, elle est une mauvaise femme, une mauvaise mère. Dans la vie, ça ne se dit pas qu'on déteste ses enfants. Cette pièce, créée par le Théâtre de Folle Pensée, s'inscrit dans le cadre de la série des créations *Portraits avec paysage*, un feuilleton de formes et d'histoires. L'auteur réalise le portrait d'une personne qu'il ne connaît pas, et qui vit dans un endroit précis avec des objets, des matières, des formes, des mots, des idées...

metteure en scène / **Agathe Bosch**
accompagnement dramaturgique /
Roland Fichet

interprète / **Monique Lucas**
assistant mise en scène, vidéo /
Ghislain Lemaire

scénographe / **Ronan Ménard**
lumière / **Morice Srocynski**
vidéo / **Didier Léglise**

Production Théâtre de Folle Pensée / Saint-Brieuc Agglomération (aide à la création)

Coproduction Centre Culturel la Ville Robert, Pordic / Spectacle Vivant en Bretagne (aide à la diffusion).

C^e conventionnée par : Ministère de la Culture – DRAC Bretagne. **Soutiens** : Conseil régional Bretagne / Conseil général des Côtes d'Armor / Ville de Saint-Brieuc.

Plus d'infos :
www.follepensee.com

S^T-CARADEC / Salle des Étoiles
dim. 13 / 15h

en partenariat avec l'Amuse d'Hilvern
et le CAC Sud 22
info-résa / 06 72 87 59 63
cojean22@wanadoo.fr
tarifs : 5 € / 8 €



JAPAN.FEVER.MORE

COMPAGNIE PROPAGANDE C

15



PAS-SAGES

DANSE

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 10 ANS / DURÉE : 1 H

japan.fever.more explore le corps comme un “radio-transmetteur”, le temps d’une trilogie mettant en scène la mort, la musique, l’envie jamais assouvie. Simon Tanguy met à nu, en duo et en solo, un corps plein d’énergie, de souvenirs et d’images, passant brusquement d’un état à un autre dans une atmosphère à la fois poétique et violente. Le chorégraphe nous invite à le suivre dans un voyage ludique, intense, surprenant et parfois absurde. Conçues comme une série de jeux plutôt qu’une suite de mouvements, ces trois pièces reflètent la relation de l’artiste à son corps et à son imaginaire.

chorégraphie / **Simon Tanguy**
composition / **Christoph Scherbaum**
dramaturgie / **Katerina Bakatsaki**
lumières / **Pablo Fontdevila**

Plus d’infos :
www.simontanguy.com

Action culturelle

> En janvier : atelier à la MJC du Plateau de Saint-Brieuc, pour les professionnels de la danse.

> Résidence de création en janvier au lycée Kernilien à Plouisy. Ateliers de sensibilisation et atelier de pratique artistique avec une classe de 2^{nde} générale. S. Tanguy et M. Krzeminska conduisent, avec le cercle celtique de Saint-Caradec, une des trois danses du Bal Moderne (p.18)

PLOUISY / Lycée agricole de Kernilien

jeu. 17 / scol. et 20h30

ven. 18 / scol.

en partenariat avec l’ALESA
info-résa / 02 96 40 67 50
tarifs : 5 € / 8 €



BOI

GALAPIAT CIRQUE

16



PAS-
SAGES

ARTS DU CIRQUE / **CRÉATION**
TOUT PUBLIC / DURÉE : 50 MN ENVIRON

BOI réunit un acrobate et un musicien. L'acrobate ne parle pas beaucoup, mais n'en pense pas moins. Bourru et sensible, il nous entraîne dans son univers fait de planches, de rondins, d'acrobatie, de musique et d'alcool. Dans son jeu, il cherche le partage, le rebond comme un salut, une main tendue pour repartir... l'alcool révélant une fragilité cachée sous des dehors abruptes. À la fin du spectacle, les artistes invitent le public à partager un moment convivial dans l'espace de jeu, temps privilégié où le spectateur devient "regard extérieur" et contribuant ainsi à faire évoluer le spectacle.

acrobate, comédien, chanteur /
Jonas Séradin

musicien invité choisi par le lieu d'accueil
à chaque spectacle :
regard extérieur / **Pierre Déaux**
sculpture bois / **Fabien Leduc**

Coproduction : Association Galapiat cirque /
Itinéraires Bis

Soutien : Conseil régional de Bretagne /
Conseil général des Côtes d'Armor /
Saint Briec Agglomération / Mairie
de Langueux - Le Grand Pré / Institut
Français – DGCA-DMDTS – Aide
à l'itinérance / Les Fers' Ailleurs / Le Prisme
- Communautés de Communes des Avaloirs /
Le Horps-Lassay et Villaines-La-Juhel /
Le Kiosque - Centre d'action Culturelle
du Pays de Mayenne / MJC de Quintin /
Mairie de Quintin / La Grainerie - Fabrique
des arts du cirque et de l'itinérance-Balma.

Plus d'infos :
<http://galapiat-cirque.fr>

Action culturelle
Résidence de création et d'action culturelle
au lycée agricole de Caulnes.

LA MOTTE / Boulodrome
dim. 6 / 17h

en partenariat avec la Commune
et le CAC Sud 22
info-résa / 02 96 25 49 97
ou 06 72 72 63 34
tarifs : 5 € / 8 €

CAULNES / Lycée agricole
jeu. 17 / scol. ouverte au public /
15h30

en partenariat avec l'ALESA
info-résa / 02 96 62 76 00
tarifs : 5 € / 8 €

BINIC / Salle de l'Estran
sam. 26 / 17h

en partenariat avec le festival Marionnet'ic
info-résa : 06 89 10 49 62
tarifs : 6,5 €



MÉDÉE RÉCITAL

COMPAGNIE CARNETS DE VOYAGES

17



ARTS DE LA PAROLE / MUSIQUE / **CRÉATION**

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 11 ANS / DURÉE : 1H10

Sans décor, avec deux musiciens, Guylaine Kasza décide de faire simplement entendre les mots, les phrases et les pensées de Médée. Elle est cette femme, Sonia, qui sombre dans le désespoir. Dans un réflexe de survie, elle va rebondir, chercher dans son histoire, de quoi se reconstruire, fouiller sa mémoire, se remémorer le grand amour qu'elle a connu et puis la trahison, le meurtre, la transgression, l'idéal et son renoncement. Elle raconte Médée, elle devient sa voix d'aujourd'hui comme Médée fut son corps, un jour, il y a longtemps, très longtemps. Sonia est enfermée dans le temps et c'est la voix de Médée qui résonne en elle, devant nous.

D'après les Voyages de Médée,
mis en scène par **Nathalie Bécue**
idée originale et jeu / **Guylaine Kasza**
textes / **Philippe Crubezy** et **Guylaine Kasza**
mise en espace / **Romain Brosseau**
composition musicale, guitare, basse,
contrebasse / **Clément Peyronnet**
composition musicale, batterie, percussion,
basson / **Thomas Peyronnet**
création lumière / **Kristof Lecouflet**
son / **Daniel Riot**

Production : C^{ie} Carnets de Voyages

Coproduction de la forme *Les voyages de Médée* : Itinéraires Bis / Espace culturel Athéna – Auray / Centre culturel Juliette Drouet – Fougères / Théâtre du Strapontin - Pont Scorff / Théâtre La Paillette – Rennes / Pays de Pontivy - Projet culturel Mil Tamm / La Péniche Spectacle – Rennes

Soutiens : DRAC Bretagne / Conseil général des Côtes d'Armor / Conseil régional de Bretagne / Ville de Plérin

Plus d'infos :
www.carnets-de-voyages.org

Action culturelle

LOUDEAC / Médiathèque / ven. 11 / 18h30

Rencontre autour de Médée avec Guylaine

Kasza / info-résa / 02 96 28 16 13

entrée libre

DINAN / FJT

jeu. 17 / 20h30

info-résa / 02 96 87 12 12

tarifs : 5 € / 8 €

KERPERT / Abbaye
de Koad Malouen

ven. 18 / 20h30

en partenariat avec l'Association

des Amis de l'Abbaye de Coat Malouen

info-résa / 02 96 21 49 13

ou 06 70 88 50 00

tarifs : 5 € / 8 €

LA CHÈZE / Manoir de la Grange

sam. 19 / 20h

en partenariat avec le CAC Sud 22

info-résa / 02 96 25 15 40

ou 06 40 50 45 65

tarifs : 5 € / 8 €



LE JOUEUR

THÉÂTRE DU TOTEM

18



THÉÂTRE / CRÉATION

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 13 ANS / DURÉE : 1H45

Le jour se lève, Florindo a passé toute la nuit à jouer frénétiquement aux cartes et s'en veut terriblement. Il a certes amassé une belle somme d'argent, mais il aurait pu gagner plus, beaucoup plus. Sûr de son talent et d'avoir la "baraka", il tombe entre les mains de joueurs malhonnêtes qui vont littéralement le dépouiller. Cet homme, à qui tout devait sourire, promis à un avenir tout tracé, va alors perdre pied et sombrer peu à peu. Le thème du jeu souvent abordé par Goldoni dans ses comédies, est ici traité dans sa frénésie.

mise en scène et adaptation /
Christophe Duffay et **Zouliha Magri**
 avec **Katia Grange**, **Zouliha Magri**,
Christophe Duffay, **Hervé Le Goff**,
Olivier Robert

décor et costumes / **Hervé Vital**
 création lumière / **François Poppe**
 création musicale / **Hervé Le Goff**
 régie / **Yohann Le Gall**
 regard extérieur / **Laurence Colin**

Production : Théâtre du Totem
Coproduction : Bleu Pluriel de Trégueux /
 Itinéraires Bis / Quai des Rêves
 de Lamballe.

Aide à la Création : Ville de Saint-Brieuc /
 Saint-Brieuc Agglomération.

Accueil en résidence : Salle Mosaïque
 de Collinée / Athéna de la Ferté-Bernard /
 Quai des Rêves de Lamballe / Solenal
 de Plancoët / Espace G. Palante d'Hillion.

Soutien : Conseil général des Côtes d'Armor,
 Conseil régional de Bretagne.

C^{ie} conventionnée avec la Ville de Saint-
 Brieuc et le C. général des Côtes d'Armor ;
 subventionnée par le C. régional
 de Bretagne.

Plus d'infos :
www.theatredutotem.com

Action culturelle
Ateliers et sensibilisations avec
des élèves du collège Beaufeuillage
de Saint-Brieuc et des jeunes Hillionnais
de 11 à 14 ans avec le service Jeunesse.

> **Stop demain j'arrête !**
Lecture théâtralisée sur le thème
de l'addiction.
Hillion / École élémentaire
mer. 9 / 18h30 / entrée libre

HILLION / Espace G. Palante
 ven. 18 / scol. et 20h30
 en partenariat avec la Commune
 info-résa / 02 96 32 21 04
 tarifs : 6 / 8 / 10 / 11 €



OUR POP SONG WILL NEVER BE POPULAR

PILOT FISHES

19



PAS-
SAGES

DANSE / CRÉATION

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 10 ANS / DURÉE : 45 MN

Our Pop Song Will Never Be Popular dissèque le désir d'être aimé à tout prix et pose la question des stratégies possibles pour séduire l'audience. Léa Rault et Alina Bilokon se concentrent sur les processus de manipulation, conscients ou non, assumés ou non. Elles travaillent autour de cette exposition frontale aux spectateurs.

Pendant toute la durée de la pièce, elles joignent leurs forces pour capter l'audience, en assumant l'illusion de l'empathie du public et les ficelles des artifices qu'elles mettent en place pour arriver à leurs fins. Le jeu réside dans cette tentative permanente de plaire, qu'elles savent vaine. Quoique...

création et interprétation /
Léa Rault et Alina Bilokon
création musicale / **Jérémy Rouault**
création lumières / **Thibaut Galmiche**

Co-productions : Itinéraires Bis / Office Municipal Culturel de Loudéac.
Soutiens : Musée de la danse - Rennes / Centre Culturel Mosaïque - Collinée / La Passerelle - scène nat. de Saint-Brieuc / Le Triangle - Cité de la danse / Rennes, Collectif Danse Rennes Métropole / Association de Musique de Plouguenast / Lycée Kernilien à Plouisy / Conseil général des Côtes d'Armor / Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Bretagne au titre de l'aide à la création.

Plus d'infos :

<http://www.i-m.co/pilotfishes/hello>

Actions culturelles

Rencontres avec les artistes et les techniciens, répétitions publiques, ateliers autour du langage du corps, avec le collège des Livaudières, le lycée professionnel F. Bienvenue et le lycée agricole Xavier Grall, l'école de musique Le Moulin à sons, le FJT de Dinan et des écoles de danse de Loudéac, Plessala et Plémy.

Léa Rault et Alina Bilokon conduiront une des danses du Bal Moderne (voir p.18)
Léa Rault et Alina Bilokon conduiront une des trois danses du Bal Moderne qui aura lieu samedi 12 avril à Saint-Thélo.

LOUDÉAC / Palais des Congrès
ven. 18 / scol. et 20h45

info-résa / 02 96 28 11 26

tarifs : 6 € / 9 € / 12 €



LA MACHINE RONDE

20



MUSIQUE

TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H45

Les grands orchestres de jazz sont coûteux, vieillots, dépassés ? Ce n'est pas l'avis de Jordan Philippe, saxophoniste et compositeur, qui crée La Machine Ronde pour interpréter des morceaux dont seule une formation étoffée peut rendre la véritable dimension. Cet ensemble de quinze musiciens né d'une passion pour les grandes formations de jazz distille une musique moderne et résolument urbaine.

saxophones alto et soprano / **Ludovic Ernault**
saxophone alto et flûte / **Jean-Michel Pinot**
saxophone ténor / **Maxence Ravelomanantsoa**
saxophones ténor, soprano, clarinette basse
et flûte / **Jordan Philippe**
saxophones alto, baryton et flûte /
Guillaume Séné
trompette et bugle / **Eric Mussothe,**
Benoît Gaudiche, Brian Ruellan
trombone / **Olivier Lemarchand,**
Geoffroy de Schuyter
tuba / **Matthieu Letournel**
piano, fender rhodes et orgue / **Jeff Alluin**
guitares électrique et acoustique / **Eric Doria**
contrebasse et basse électrique /
Guillaume Robert
batterie / **Raphaël Chevé**
composition et direction / **Jordan Philippe**

Soutien : Conseil général des Côtes d'Armor

Plus d'infos :

www.noomiz.com/lamachineronde

Action culturelle

Croisements et médiations dans le cadre de la venue de saxophones géants de Dinant en Belgique, ville de naissance d'Adolphe Sax, à Dinan à partir du jeu 10 avril.

En partenariat avec l'association Jazz en place, la Ville de Dinan et le Kiosque

TADEN / Maison du Temps Libre,
Trélat en Taden
sam. 19 / 20h30

en partenariat avec Taden Culture
et Patrimoine
info-résa / 06 87 76 84 19
tarifs : 5 € / 8 €



ON T'APPELLE VÉNUS

COMPAGNIE DIFÉ KAKO



DANSE

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 11 ANS / DURÉE : 45 MN

Chantal Loïal s'inspire de l'histoire de la Vénus hottentote, esclave sud-africaine à la morphologie hors norme (hypertrophie des hanches et des fesses), qui de 1810 à 1815, vécut l'enfer des foires européennes, exposée au regard des hommes comme un animal exotique.

Mais pas question pour la chorégraphe de rejouer le drame, ni de culpabiliser l'auditoire. Ce que veut Chantal Loïal, c'est mettre les pas de tous dans ceux de la Vénus hottentote, lui offrir une victoire sur l'histoire, continuer à mettre en échec le type de regard qui existe encore aujourd'hui. Elle le fait à travers une danse mystérieuse et sensuelle. Celle d'un corps exposé, détaillé, découpé, qui va pas à pas s'affranchir avant de trouver sa plénitude.

interprète et chorégraphe / **Chantal Loïal**
chorégraphie / **Philippe Lafeuille**
textes / **Marc Verhaverbeke**
collaboration artistique / **Paco Décina**
costumes / **Agnès dat, Nicole Crampon**
création lumières / **Stéphane Bottard**

Coproduction : Festival de Marseille / Festival Bolzano Danza-Tanz Bozen.
Soutiens : DRAC Ile-de-France / CND, Association Beaumarchais SADC / Conseil général et DRAC de Martinique.

Plus d'infos :
<https://www.facebook.com/dife.kako>

Action culturelle

Les MJC des Côtes d'Armor et leur fédération ont choisi de partager la parole sur l'espace public, pour contribuer à lutter contre le racisme et la xénophobie sur notre territoire. Chantal Loïal et la C^{ie} Difé Kako animent le sam 29 mars une journée d'ateliers pour les jeunes. Chantal Loïal interviendra également au Lycée Jean Moulin.

ST-BRIEUC / MJC du Plateau

ven. 25 / scol. et 20h30

info-résa : 02 96 61 94 58

tarifs : 5 € / 8 €

BÉGARD / MJC

sam. 26 / 20h30

info-résa : 02 96 45 20 60

tarifs : 5 € / 8 €

projet construit en partenariat avec la Fédération départementale des MJC



ISABELLE ARTHUIS

LA PREMIÈRE IMAGE

22



ARTS PLASTIQUES
RÉSIDENCE DE CRÉATION

Photographe et vidéaste, Isabelle Arthuis développe à travers de nombreuses séries un travail d'images dont le principe premier est la rencontre avec les gens et les paysages. En juillet 2011, Itinéraires Bis lui consacre une exposition à la galerie du Douven, intitulée les *Naufrageurs*. Lors de la préparation de cette exposition, elle fait la rencontre de paysans trégorrois qui lui soumettent l'idée de poursuivre le travail commencé avec les pêcheurs. De cette rencontre naît un second projet mis sur pied avec les paysans producteurs réunis au sein des "Paniers du Bocage". Il s'agit de fixer la première image dont chacun prend conscience à la levée du jour.

Qu'observons-nous ? Ou plutôt, que décidons-nous de voir quand le jour se lève ? Quelle image porte le sens du jour qui s'ouvre devant nous ? La première image devient métaphorique et symbolique, elle porte en elle l'annonce de ce qui est devant nous. Une dizaine de paysans du Trégor participe à l'aventure, l'artiste décide de construire cette première image avec chacun d'entre eux. Chaque image photographique est le fruit de cette rencontre.

Production : Itinéraires Bis

**LE VIEUX-MARCHÉ / PLOUARET
/ TRÉGROM / PLOUGRAS /
LOGUIVY-PLOUGRAS**

du sam. 5 au mer. 30

Projet réalisé en partenariat avec Pascale Laronze de la C^o Papier Théâtre, et en collaboration avec Gilbert Lavanant de la Cidrerie Côte des Bruyères à Trédrez-Locquémeau, et les producteurs éleveurs des Paniers du Bocage.

info : 02 96 35 21 42



SAVOIR ENFIN QUI NOUS BUVONS

SÉBASTIEN BARRIER

23



ARTS DE LA PAROLE / ARTS DE LA VIGNE

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 12 ANS / DURÉE : 3H ENVIRON

On connaît Sébastien Barrier pour ses frasques improvisées et jubilatoires, son art de la digression, ses tentatives d'écritures orales mais aussi pour son talent singulier de raconteur d'histoires. Il restitue aujourd'hui, en ethnologue amateur, sensible et spontané, sa rencontre avec sept vigneronnes du Val de Loire. Il propose de les découvrir en mots - dits, chantés, criés, susurrés - et en images, tout en nous invitant à tremper les lèvres dans les "jus" qu'ils produisent. Entre prêche de bistrotier, dégustation commentée, auto-fiction relative, célébration du présent et ode à l'ivresse, *Savoir enfin qui nous buvons* propose une galerie de portraits d'hommes et de femmes passionnés par leur pratique.

écriture et jeu / **S. Barrier**
et les vigneronnes et vigneronnes **M. Pesnot, A. et J. Carroget, Jérôme Lenoir, A. et R. Mosse, P. Potaire et M. Gadouche, Thierry et J-M. Puzelat et N. Morantin**
photographies / **Y. Lamoulère / Picturetank**
typographies /
B. Bonnemaïson-Fitte-Bonnefrite
regards / **B. Bonnemaïson-Fitte-Bonnefrite / C. Blondeau / L. Petit**

Coproduction : L'usine (Tournefeuille / Toulouse Métropole) / Le Channel, scène nationale de Calais / Le Grand T, théâtre de Loire-Atlantique / Le Carré-Les Colonnes, scène conventionnée, Saint Médard en Jalles / Blanquefort, Les Pronomades en Haute Garonne, CNAR, Encausse les Thermes, Culture O centre, ateliers de développement culturel en Région Centre, La Papeterie, CNAR, Saint-Barthélemy d'Anjou.

Plus d'infos :
<https://fr-fr.facebook.com/pages/Sébastien-Barrier>

TRÉDIAS / Salle des Fêtes
ven. 25 / 19h30

en partenariat avec l'OISCL et la Médiathèque du Pays de Dugesclin
info-résa : 02 96 84 73 36
tarifs : 10 € / 12 €

ST-HELEN / Sous chapiteau
sam. 26 / 20h

en partenariat avec le festival les Esclaffades
info-résa : 06 13 30 25 04
tarifs : 10 € / 12 €
Spectacle accompagné d'une petite restauration - réservation obligatoire



TOUT UN MONDE

COMPAGNIE LA BONNE AVENTURE / HÉLÈNE VENTOURA

24



MONOLOGUE CLOWNESQUE

PUBLIC À PARTIR DE 10 ANS / DURÉE : 55 MN

Cendrillon revue et corrigée par Hélène Ventoura, nous emmène dans des aventures drôles et totalement imprévisibles. À minuit elle reste au bal.

Tout peut arriver, tout dérape. On connaît les clowns gesticulants et les clowns muets, on connaît un peu les clowns bavards mais les clowns conteurs sont beaucoup moins connus parce que peu nombreux, et justement c'est de cela qu'il s'agit avec Hélène Ventoura et son spectacle Tout Un Monde.

C'est une clown, et son conte est bon !

de et par **Hélène Ventoura**

Co-production : C^{ie} La Bonaventure / Ville de Civray (86) / Région Poitou-Charentes

Soutien : Le Lucernaire

SAINT-HELEN / sous chapiteau
dim. 27 / 18h

en partenariat avec l'Amicale Laïque
et son festival Les Esclaffades
info-résa : 02 96 62 76 00
tarifs : 5€ / 8 €

Spectacle de clôture du festival.



RAPSODIE BARBARE

MICHEL AUMONT ET LE GRAND ORCHESTRE ARMORIGÈNE

25

MUSIQUE / **CRÉATION EN COURS**
 PRÉSENTATION D'UNE ÉTAPE DE TRAVAIL
 TOUT PUBLIC / DURÉE : 30MN

Comment réunir au sein d'une même œuvre, des musiciens uniques aux personnalités affirmées et aux parcours atypiques pour une musique créative, savante et populaire ? Grâce à son talent d'écriture, sa capacité d'arrangeur, la mise en valeur de l'instrumentation et des personnalités musicales, une mise en espace au cordeau, et un brin d'humour, Michel Aumont, en chef rassembleur, a trouvé le chemin de ce monde joyeusement inclassable. Ensemble, les musiciens nous charment au rythme de danses barbares, de gavottes improbables, de somptueuses mélodies aux parfums capiteux, dans une écriture onirique, vigoureuse et charnelle. De quoi réveiller les auditeurs les plus blasés des musiques dites "actuelles".

vielle électroacoustique / **Marc Anthony**
 clarinettes - compositions / **Michel Aumont**
 violon / **Raphaël Chevalier**
 piano et/ou clavier / **Laurent Genty**
 percussions, batterie / **Dominique Le Bozec**
 contre-tuba et hélicon / **Matthieu Letournel**
 vielle électroacoustique / **Gurvan Liard**

Coproduction : Itinéraires Bis / Le Centre culturel de la Ville Robert à Pordic / L'Archipel à Fouesnant / Le Carré Magique à Lannion / les 7 collines - scène conventionnée de Tulle.

Michel Aumont et ses musiciens sont accueillis en résidence de création au Labo à Dinan les 22 et 23 avril.

Soutien : Ministère de la Culture - DRAC Bretagne et DGCA / Conseil régional de Bretagne / Conseil général des Côtes d'Armor / Saint-Brieuc Agglomération / Ville de Saint-Brieuc / l'Adami / la Spedidam / le FCM

Plus d'infos :
www.michelaumont.fr

DINAN / Le Labo
 ven. 25 / 17h

info-résa / 02 96 62 76 00
 entrée libre



SUR LA BOUCHE

COMPAGNIE LE GRAND APPÉTIT

26

THÉÂTRE – OBJETS / **CRÉATION EN COURS**

PRÉSENTATION D'UNE ÉTAPE DE TRAVAIL

TOUT PUBLIC / DURÉE : 40 MN (PRÉSENTATION ET ÉCHANGE AVEC L'ARTISTE)

Disséquer le repas de famille, quotidien ou festif.
 Procéder sans trembler à sa découpe froide et minutieuse.
 Se débarrasser de tout sentimentalisme pour lever des filets.
 Raconter le pouvoir et les désillusions de la maîtresse
 de maison, les parts d'ombre du rituel, les déchets laissés
 sur le bord qui disent ce qui s'est joué entre les convives.
 Une forme sans concession sur la répartition familiale
 des rôles, sur les stigmates laissés par le temps du repas.
 Une parole donnée à même le sol d'une arrière cuisine,
 d'une litière d'élevage, un amas de miettes à la fois
 nid et reliefs du repas.

conception, interprétation / **Paule Vernin**
 collaboration artistique / **Cécile Delommeau**
 (comédienne), **Séverine Gouret** (choré-
 graphe), **Nathalie Vieville** (plasticienne)
 création lumière / **Yves Gouazel**

COLLINÉE / Salle Mosaïque

ven. 11 / 16h30

info-résa / 02 96 31 47 69

entrée libre

Soutien à la création et au collectage :
 Itinéraires Bis

Accueil en résidence et/ou pré-achat :
 CC de la Ville Robert à Pordic / CC Mosaïque
 à Collinée / le Strapontin à Pont-Scorff /
 Le Petit Écho de la Mode à Chatelaudren /
 Bleu Pluriel à Trégueux.

La C* est soutenue par le Conseil
 général des Côtes d'Armor et
 Saint-Brieuc Agglomération

Paule Vernin est accueillie en résidence
 de création au centre culturel Mosaïque
 de Collinée, du 7 au 11 avril.

Elle a effectué un collectage auprès
 de la population de la C. de C. du Mené.

ACTIONS EN COURS

LA BELLE SAISON

JOURNÉE D'INFORMATION ET DE RÉFLEXION

Présentation de La Belle saison, à la découverte de toutes les richesses de la création pour l'enfance et la jeunesse. À l'occasion des Festivals Marionnet'lc et Objectif 373, temps de rencontre co-organisé par ANCRE (Association régionale de diffuseurs, artistes, compagnies et professionnels du spectacle Jeune Public) et Très Tôt Théâtre (scène conventionnée jeune public de Quimper) en partenariat avec Itinéraires Bis. Cette journée s'adresse aux programmateurs, artistes, élus, services jeunesse, ou toute personne intéressée par une réflexion commune autour de La Belle saison...

Plus d'infos :

La Belle saison avec l'enfance et la jeunesse,
une programmation nationale pour le jeune public / www.bellesaison.fr

MASTER CLASS AVEC RONAN PINC

La salle de spectacle Solenval présentait le 8 février un concert du Trio Jazz Marc Fosset, Jean Philippe Viret et Ronan Pinc. Plusieurs actions ont accompagné la venue des artistes et ont permis aux publics initiés comme néophytes du bassin de Plancoët, de bénéficier du contact des artistes. Itinéraires Bis s'associe à ce projet en accompagnant la mise en place de stages. Elle participe à la mise en place d'une master class sur l'improvisation dans le jazz animée par le violoniste Ronan Pinc du 22 au 25 avril avec des élèves de l'école de musique de Plancoët. Le stage donnera lieu à une restitution au Cheval Blanc le 25 avril à 18h.

+ PAS SAGES LA PAROLE AUX ADOLESCENTS

Voir est une chose, faire en est une autre. La pratique est un pont indispensable entre les œuvres, les artistes et les jeunes. Dans Pas Sages, label créé il y a trois ans à destination des 12-25 ans, elle s'effectue concrètement sous la forme d'ateliers favorisant l'apprentissage et l'expression artistique. Des établissements scolaires vous ouvrent leurs portes pour les découvrir. Profitez du festival Objectif 373 pour en faire le tour.

ECOUTEZ LE BARASON

Les élèves de seconde Bac pro SAPAT du lycée Jean Moulin de Saint-Brieuc vous invitent à écouter les créations sonores qu'ils ont réalisées en compagnie de Jérémie Moreau, artiste créateur du Barason (voir p. 22). Venez les découvrir à l'occasion des portes ouvertes du lycée.

SAINT-BRIEUC / Lycée Jean Moulin

Sam. 29 mars / de 9h à 17h

renseignements / 02 96 75 12 30

L'AUTRE EN SOI

Le collège Le Volozen présente les travaux réalisés par une classe de 3^e avec la photographe Isabelle Vaillant sur le thème de l'identité. Portrait, mise en scène sont abordés en lien avec l'exposition *L'Autre en soi* d'Isabelle Vaillant présentée en décembre 2013.

QUINTIN / Collège Le Volozen / Galerie d'art

À partir du lun. 31 mars /

renseignements : 02 96 74 93 34

VOYAGE EN TRANSSIBÉRIEN

Bettina Egger, auteur et illustratrice de bande dessinée présente une exposition intitulée, *Du croquis à la planche* au collège / lycée Saint-Charles de Saint-Brieuc. L'artiste, qui a mené des ateliers de pratique artistique autour de son voyage de Moscou à Vladivostok, dévoilera la genèse de ses créations à partir de reproductions de croquis, d'aquarelles, de planches, photographies et extraits de textes. Des reproductions de ses œuvres seront présentées au lycée Jean XXIII de Quintin aux côtés de travaux d'élèves.

SAINT-BRIEUC / Collège lycée Saint-Charles

Jeu. 24 avril / Vernissage à 18h

Exposition visible jusqu'au mois de juin

renseignements / 02 96 94 02 46

QUINTIN / Lycée Jean XXIII

À partir du jeu. 20 mars

renseignements / 02 96 79 62 40



LES SOUVENIRS DE PERSONNES ÂGÉES PORTÉS PAR LA PAROLE DE COLLÉGIENS

Les élèves de 5^e du collège Jean Jaurès de Saint-Nicolas du Pélem présentent les travaux qu'ils ont effectués en atelier, autour d'un collectage de paroles d'anciens réalisés par Michel Le Rudulier, avec la comédienne Monique Lucas et la photographe Isabelle Vaillant.

SAINT-NICOLAS DU PÉLEM / Salle des fêtes

Ven. 25 avril à 20h30

entrée libre / Renseignements : 02 96 62 76 00

séance pour les scolaires et les personnes âgées en journée

LA FABRIQUE À PAYSAGE

Un an après leur rencontre avec la plasticienne Johanna Fournier, les élèves de 3^e du collège Prat Elès de Belle-Isle-en-Terre vont participer à la construction de l'œuvre qu'ils ont imaginée pour la cours de leur établissement du 19 au 28 mai. L'installation de l'œuvre sera le point de départ d'un réaménagement de la cour coordonné par le Conseil général des Côtes d'Armor et le CAUE.

BELLE-ISLE-EN-TERRE / Collège Prat Elès

Mer. 28 mai

Installation de l'œuvre avec les élèves

renseignements / 02 96 43 33 09

RESTITUTION D'ATELIERS CHORÉGRAPHIQUES

Des élèves de seconde du lycée agricole de Kernilien présenteront les travaux chorégraphiques qu'ils ont réalisés en atelier avec Simon Tanguy, danseur et chorégraphe de la C^{ie} Propagande C.

Scène ouverte danse et art du cirque.

DINAN / Théâtre des Jacobins

mer. 4 juin / de 10h à 17h

entrée libre / Renseignements : 02 96 87 14 27

Des 6^e et 5^e du collège Saint-Pierre de Plouha "mettent en mouvements", leurs réflexions autour des thèmes du miroir et du regard de l'autre, menés avec Émilie Dhumérelle, danseuse et chorégraphe de la C^{ie} Légendanse.

PLOUHA / collège Saint-Pierre

Ven 20 juin (dans le cadre de la fête du collège)

entrée libre / Renseignements : 02 96 20 20 18

SÉANCES SCOLAIRES

Vous souhaitez venir à l'une de ces séances avec votre classe ?

Renseignements / Itinéraires Bis / Julien Martinet / 02 96 62 76 00

MARDI 1^{ER}

10h et 14h **SAINT-QUAY PORTRIEUX** Cie ak entrepôt /
À l'ombre de nos peursp.8

MARDI 8

10h et 14h **PONTRIEUX** Cie ak entrepôt / À l'ombre de nos peursp.8
10h et 14h30 **KERGRIST-MOËLOU** Cie du Petit Côté / Lunep.14
11h30 **MERDRIGNAC** Tof Théâtre / Dans l'atelierp.15

JEUDI 10

10h et 14h30 **KERGRIST-MOËLOU** Cie du Petit Côté / Lunep.14
10h et 14h **CALLAC** Tof Théâtre / Dans l'atelierp.15

VENDREDI 11

10h **GUINGAMP** Cie ak entrepôt / À l'ombre de nos peursp.8

JEUDI 17

15h30 **CAULNES** Galapiat Cirque / Boip.26
16h **PLOUISY** Cie Propagande C / Japan.fever.morep.25

VENDREDI 18

11h **PLOUISY** Cie Propagande C / Japan.fever.morep.25
14h **LOUDÉAC** Pilot Fishes / Our Pop Song Will Never Be Popular p.29
14h30 **HILLION** Théâtre du Totem / Le Joueurp.28

MARDI 22

14h30 **BROONS** Cie ak entrepôt / À l'ombre de nos peursp.8

VENDREDI 25

14h30 **SAINT-BRIEUC** Cie Difé Kako / On t'appelle Vénus.....p.31

INFOS PRATIQUES

RÉSERVATIONS

Elles sont fortement conseillées.
Reportez-vous au n° de téléphone
de chaque lieu de représentation.

BILLETTERIE

Ouverture 30 mn avant le début du spectacle.
Attention, les places réservées et non retirées 5 mn
avant le début de la représentation sont remises à la vente.

HORAIRES ET ÂGES CONSEILLÉS

Pour le respect des artistes et du public, les spectacles commencent à l'heure annoncée dans le programme.
Dans certains lieux, l'entrée sera impossible après le début de la représentation. Les âges indiqués sont conseillés par les artistes pour le bon déroulement du spectacle.

Le festival Objectif 373 offre des places
aux abonnés de Télérama pour le spectacle

Kreiz Breizh Akademi

dim. 6 à 18h // sous chapiteau / Saint-Gelven

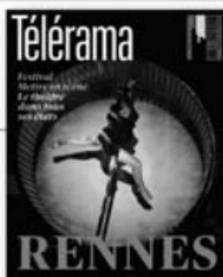
mar. 15 à 21h / La Citrouille / Saint-Brieuc

en savoir +

www.plus.telerama.fr

**LA CULTURE
DÉBORDE,
TÉLÉRAMA
AUSSI**

*Le monde bouge.
Pour vous,
Télérama explose
chaque semaine,
de curiosités
et d'envies nouvelles.*



crédits photos

p.8 / ak entrepôt / © Bastien Capela

p.9 / David Michaël Clarke © DMC

p.10 / Sandrine Roche © Isabelle Planche

p.11 / Restitution atelier de réal. © DR

p.12-13 / K.B.Akademi / © Eric Legret

p.14 / C^{ie} du Petit Côté © Marynn Gallerne

p.15 / Tof Théâtre © Melisa Stein

p.16 / C^{ie} O'Well Belle © DR

p.17 / C^{ie} La Bao Acou © DR

p.18 / Le Bal Moderne © Sylvain Bouttet

p.19 / Laura Perrudin © Philippe Durand

p.22-23 / Le Barason © C^{ie} Katarsis

p.24 / Th. F.Pensée © Christian Berthelot

p.25 / C^{ie} Propagande C © Nellie De Boer

p.26 / Galapiat Cirque © François Alaitru

p.27 / Carnets de Voyages © C. Berthelot

p.28 / Le joueur © Théâtre du Totem

p.29 / Our Pop Song... © Pilot Fishes

p.30 / La Machine Ronde © DR

p.31 / C^{ie} Difé Kako © Patrick Berger

p.32 / La 1^{ère} image © Isabelle Arthuis

p.33 / S. Barrier © Angélique Lileyre

p.34 / H. Ventoura © S. Granjon

p.35 / M. Aumont © DR

p.36 / C^{ie} le Grand Appétit © DR

p.39 © Isabelle Vaillant

création graphique / © mathieu desailly

catalogue stéphanie triballier / www.lejardingraphique.com

assistée d'Alexa Perchemal

© Éléphant des Indes (femelle) / Paris -

Muséum national d'Histoire naturelle / bibliothèque centrale

guivarch imprimerie

licence d'entrepreneur de spectacles

cat.2 - 2-1029156 / cat.3 - 3-1029157

EN SAVOIR +

www.itineraires-bis.org

T > 02 96 76 62 00

ITINÉRAIRES BIS

ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
ET ARTISTIQUE DES CÔTES D'ARMOR

2 PLACE SAINT-MICHEL

22000 SAINT-BRIEUC

T / 02 96 62 76 00

F / 02 96 62 76 29

CONTACT@ITINERAIRES-BIS.ORG

WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG

